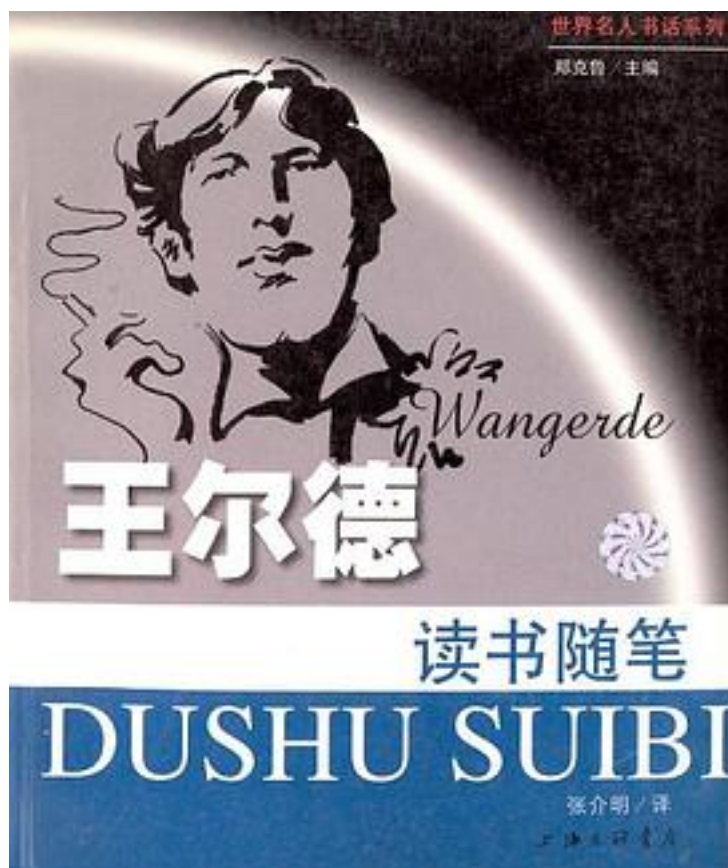


# 王尔德读书随笔



[王尔德读书随笔\\_下载链接1\\_](#)

著者:[爱尔兰] 奥斯卡·王尔德

出版者:上海三联书店

出版时间:1999-12

装帧:精装(无盘)

isbn:9787542612847

译序:

在中国，王尔德（Oscar Wilde 1856～1900）的名字虽不能说妇孺皆知，却确为许多人耳熟能详，他的大部分作品“五四”以后就被

作者介绍:

目录: 1、译序  
2、莎士比亚论场景  
3、《亨利四世》在牛津  
4、巴尔扎克在英国  
5、俄罗斯小说家  
6、一本论狄更斯的新作  
7、沃尔特.惠特曼的福音书  
8、钦契  
9、两本锡德尼的传记  
10、本.琼生  
11、济慈之墓  
12、济慈十四行诗中的蓝色  
13、一个伟大女性的书信  
14、卡罗先生论乔治标.桑  
15、威.布.叶芝先生  
16、叶芝先生的《奥伊辛流浪记》  
17、莫里斯先生的《奥德赛》  
18、莫里期先生《奥德赛》的成就  
19、威廉姆.莫里先生的最后著作  
20、贝朗瑞在英国  
• • • • • ([收起](#))

[王尔德读书随笔\\_下载链接1](#)

标签

王尔德

随笔

外国文学

文艺评论

英国

读书随笔

天才

十九世纪

## 评论

一星给译者。居然把“A Chinese Sage”篇里明晃晃的庄子译成孔子，真是够够得了。

可能是西方文学看的太少吧,很多地方读了跟没读一样,介绍诗人时引用的诗句倒有些感觉.但是诗译得不好.另外,看到王尔德讲孔子,比较意外.但他所讲的也不出意外地是他所想象的东方先知,不是孔子.这个"孔子"的大部份,属于庄子.那篇的最后一句,我愣了一下,觉得特别熟悉,想了半天才反应过来,

说实话，翻译的并不好。好多句子直接就是英文语序，读起来很别扭，看起来很费力。但内容是好的。王尔德啊～

永恒的爱是要给那些永恒没有价值的东西。  
每个瞬间都该是美的，灵魂应该时刻为新郎的到来而准备，时刻盼着情人的声音。  
凭这一段来说，王尔德在狱中已领会了基督的精神。然而又不同。基督告诫人们片刻不要松懈，谨防犯罪，而王尔德时刻准备着为美献身。即使在满是泥沼的监狱中也不忘看到窗外的星星。欲望归根结底是一种疾病或者一种疯狂，或者两者兼有。

为啥所有翻译作品的简介，都得先来一段阶级分析，如作者在世，这该如何吐槽啊。。。

翻译之差令人瞠目结舌。

When I was young, I used to think that money was the most important thing in life, now that I am old, I know it is. —Oscar Wilde

-----  
里面提到的大部分诗人的作品没有读过原版...不过不妨碍我喜欢作者的风格，喜欢有棱角和略带妖气的作品，也喜欢作者的品味，上乘的作品需要具备真诚和有力量特质。

-----  
他有他自己的诙谐，其实不容错过。

-----  
还可以。

-----  
为了论文啃老王

-----  
原来王尔德也会对英格兰的菜肴表示厌恶……

-----  
王尔德的毒舌天才和犀利眼光，完全没有用在书评上。

-----  
文学批评类的作品 读书随笔这种形式因为篇幅较小，本身就很容易阅读。  
我捡自己感兴趣的内容先读了几篇，比如叶芝，能看出来王尔德对他也是很推崇的。  
有才的人书评写得都这么好。 不像我写两句就词穷。。。

-----  
可看性较差.看人读书总是不如自己去重读一下提到的那些作家.

-----  
王尔德最后也没分清孔孟老庄

-----  
速度极缓慢地看完，如龟爬。道林格雷英文版能看完嘛！不可能的任务啊T T

-----  
某人问我最近看了什么说，答曰：王尔德读书随笔。什么叫随笔？某人说，无非就是一些名人闲来无事的呻吟，我默

-----  
喜欢王尔德，觉得他的思想真的很艺术（不用你说）可是他的早期作品文字真的很浮夸

-----  
什么鬼翻译

-----  
[王尔德读书随笔\\_下载链接1\\_](#)

书评

-----  
[王尔德读书随笔\\_下载链接1\\_](#)